

2024年4月高等教育自学考试全国统一考试

旅游日语

(课程代码 03417)

注意事项:

1. 本试卷分为两部分, 第一部分为选择题, 第二部分为非选择题。
2. 应考者必须按试题顺序在答题卡(纸)指定位置上作答, 答在试卷上无效。
3. 涂写部分、画图部分必须使用2B铅笔, 书写部分必须使用黑色字迹签字笔。

第一部分 选择题

一、单项选择题: 本大题共10小题, 每小题2分, 共20分。在每小题列出的备选项中只有一项是最符合题目要求的, 请将其选出。

1. 角度( ) 見た景色も変わってきます。  
A. にとって B. によって C. にそって D. にもって
2. お土産を( ), ご家族に喜ばれます。  
A. 買う B. 買い C. 買って D. 買えば
3. この件( ) ご説明させていただきます。  
A. について B. にたいして C. にともなって D. にしたがって
4. バスのナンバーを忘れない( ) 覚えておいてください。  
A. ようだ B. ような C. ように D. ようで
5. お客様がパスポートをなくして( ) 場合、すぐに会社や関係部門に報告しなければなりません。  
A. いった B. きた C. しまった D. おいた
6. この料理は熱い( ) 召し上がったほうがおいしいですよ。  
A. とき B. うちに C. うち D. さい
7. ガイド( ), やるべきことはちゃんとやらなければなりません。  
A. として B. にして C. だけに D. には

8. ( ) 簡単でも油断すると間違ってしまう。  
A. いつ B. いかが C. いくつ D. いくら
9. お客様は気持ち( ) そうに、足つぼマッサージを体験されています。  
A. よい B. よさ C. よく D. よし
10. 立派なガイドになれるかどうかは、自分の努力( ) です。  
A. わけ B. はず C. 限り D. 次第

第二部分 非选择题

二、阅读理解题: 本大题共5小题, 每小题2分, 共10分。

次の11~15の説明文はどの観光名所のことですか。その名前を日本語で書きなさい。

11. 長城の中でも北京から近く、比較的簡単に行けるので最も人気のある場所です。
12. 門は南に午門、北に神武門、そして東に東華門、西に西華門と4つあります。
13. 上海の旧市街北東部に位置していて、その面積は約2万平方メートルです。この庭園は江南地域の古代庭園の中でも特に優れたものです。
14. 「湖の中に島があり、島の中に湖がある」と言われています。西湖の中で、一番広く、景色が美しく人気がある島で、小瀛洲とも呼ばれています。
15. 桂林市内から北西に約7キロメートル離れ、光明山の中腹にあります。桂林で規模が一番大きく、美しい鍾乳洞です。

三、单词题: 本大题共30小题, 每小题1分, 共30分。

(1) 次の16~25のことばの読み方を平仮名で書き、26~35のことばを漢字で書きなさい。

- |          |          |           |          |          |
|----------|----------|-----------|----------|----------|
| 16. 相手   | 17. 余裕   | 18. 工夫    | 19. 御覧   | 20. 骨董品  |
| 21. 面倒   | 22. 注文   | 23. 二次会   | 24. 行事   | 25. 渡航書  |
| 26. しんぼう | 27. しゅやく | 28. はいしゃく | 29. ぜんさい | 30. かわせ  |
| 31. ふんいき | 32. ふんしつ | 33. えんかつ  | 34. めいがら | 35. しんけん |

(2) 次の36~40の外来語のことばを中国語に、41~45の中国語のことばを日本語のカタカナ語に訳しなさい。

- |          |            |         |           |           |
|----------|------------|---------|-----------|-----------|
| 36. ベテラン | 37. スケジュール | 38. ムード | 39. マニュアル | 40. アドバイス |
| 41. 订货   | 42. 漫歩旅行   | 43. 水平  | 44. 护照    | 45. 行李箱   |

四、判断题：本大题共 10 小题，每小题 1 分，共 10 分。

次の文を読んで、正しいものには○、正しくないものには×をつけなさい。

(1) (接客敬語 7 大用語)

46. ようこそ、いらっしやいました。
47. ありがとうございます。
48. 何はともあれ、ご無事でよかったです。
49. 皆様には大変ご迷惑をおかけしております。
50. 申し訳ございません。

(2) (お出迎いのポイント)

51. 第一印象が大切、笑顔で爽やかに挨拶をすること。
52. ユーモアを込めて案内をすると効果的。
53. 自由時間後の集合時間と場所、出発時間をはっきり伝えておくこと。
54. 事前の日程表確認と準備を完全に行うこと。
55. 予定表の内容が問題なく手配されているかどうかを確認すること。

五、翻译题：本大题共 15 小题，每小题 2 分，共 30 分。

(1) 次の日本語を中国語に訳しなさい。

56. ガイドの言葉遣いによってお客様の評価も変わりますので、仕事中は正しい言葉遣いをするのが大切です。
57. お預かりしました大きな荷物は弊社の荷物係がホテルまでお届けいたしますので、ご安心ください。
58. 予定以外で何か御覧になりたいところがありましたら、ご遠慮なくおっしゃってください。
59. 皆様、バスの左手前方を御覧ください。桂林の特徴ある山々が見えてまいりました。高速道路を出まして、バスはいよいよ桂林市内へと入ってまいります。
60. ここは人が多くて同じような車もありますから、車のナンバーを覚えてください。
61. 今日は川下りをしてから、夕食まで 2 時間ぐらい時間がありますから、ご案内できると思います。
62. 中国は広いですから、中華料理と言っても数えきれないほどの種類があります。
63. 日本と違うもの、日本で見られないものをお薦めいたします。
64. 中国と日本は兄弟のようですから、何時までも仲良くしてほしいですね。
65. 申し訳がないことをしてしまいました。心からお詫び申し上げます。

(2) 次の中国語を日本語に訳しなさい。

66. 导游要起到促进中日双方友好交流的桥梁作用。
67. 请你们回到日本后，转告你们的亲戚朋友，有机会到中国看看。
68. 这个价格包含了入场门票和用车接送等一切费用。
69. 冒昧得很，由我提议敬各位一杯，祝大家身体健康。
70. 贵一点没关系，关键是要买到自己喜欢的东西。